



1 de Diciembre 2015

Estimado miembro,

Alliant se preocupa por su salud y bienestar y le gustaría ofrecer herramientas que pueden ayudarle a lograr y mantener una buena salud.

Mientras que la temporada festiva puede ser llena de alegría, también puede traer depresión. Los eventos estresantes, demandas de su tiempo, y lidiar con pérdida durante esta época del año pueden provocar depresión. La buena noticia es que, al igual que una enfermedad física, la depresión es tratable y hay tratamientos efectivos disponibles.

Queremos que se sienta mejor en esta temporada. Si necesita ayuda para localizar a un proveedor de salud mental o información acerca de sus beneficios de salud mental, por favor llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-811-4793. Si se encuentra con síntomas de depresión extremos, por favor busque atención médica de urgencia o de emergencia.

Se incluye con esta carta informativa una lista de los recursos basados en la comunidad y grupos de apoyo para la depresión.

En buen estado de salud,

Alliant Health Plans

## El Camino Hacia el Bienestar

### *Depresión*

No hay una causa única para la depresión; más bien es una combinación de estrés y la vulnerabilidad de una persona para desarrollar depresión.

### *Formas de evitar la depresión:*

- Manténgase saludable a través de:
  - Dieta
  - Ejercicio
  - Descanso
- Evite el alcohol o las drogas
- Evite sentirse abrumado o estresado
- Reconozca sus sentimientos durante las transiciones críticas de la vida.

### *Maneras de manejar la depresión:*

- Únete a grupos de apoyo
- No pare su tratamiento
- Aumente su autoestima
- Hable con personas de confianza
- Trabaje en una actitud positiva
- Evite tomar en exceso
- No se culpe

### *Cómo ayudar a los demás con la depresión:*

- Tome el tiempo para escuchar a otra persona
- Comuníquese con un viejo amigo o miembro de la familia con quien no ha hablado en mucho tiempo
- Ayude a una persona nueva en su trabajo o grupo de apoyo
- Ofrecerse de voluntario
- Elogio a alguien

## Language Assistance

Si usted, o alguien a quien usted está ayudando, tiene preguntas acerca de Alliant Health Plans, tiene derecho a obtener ayuda e información en su idioma sin costo alguno. Para hablar con un intérprete, llame al (800) 811-4793.

Nếu quý vị, hay người mà quý vị đang giúp đỡ, có câu hỏi về Alliant Health Plans, quý vị sẽ có quyền được giúp và có thêm thông tin bằng ngôn ngữ của mình miễn phí. Để nói chuyện với một thông dịch viên, xin gọi (800) 811-4793.

만약 귀하 또는 귀하가 돕고 있는 어떤 사람이 Alliant Health Plans 에 관해서 질문이 있다면 귀하는 그러한 도움과 정보를 귀하의 언어로 비용 부담없이 얻을 수 있는 권리가 있습니다. 그렇게 통역사와 얘기하기 위해서는(800) 811-4793 로 전화하십시오.

如果您，或是您正在協助的對象，有關於[插入SBM項目的名稱Alliant Health Plans ]方面的問題，您有權利免費以您的母語得到幫助和訊息。洽詢一位翻譯員，請撥電話 [在此插入數字 (800) 811-4793]。

તમને વિના મૂલ્યે તમારી ભાષામાં મદદ અને માહિતી મેળવવાનો અધિકાર છે. આરોગ્ય વીમા વ્યાપારબજાર વિશે દુભાષિયા સાથે ગુજરાતીમાં વાતચીત કરવા, કોલ કરો (800) 811-4793.

Si vous, ou quelqu'un que vous êtes en train d'aider, a des questions à propos de Alliant Health Plans, vous avez le droit d'obtenir de l'aide et l'information dans votre langue à aucun coût. Pour parler à un interprète, appelez (800) 811-4793.

አርሲያ፣ ወይም አርሲያ የሚገለገሉ ሰለ Alliant Health Plans ጥያቄ ካላችሁ፣ ያለ ምንም ክፍያ በደንብ አርዳኛ ሚዲያ ማግኘት መብት አላችሁ። ከአስተርጓሚ ጋር ለመነጋገር፣ (800) 811-4793 ይደውሉ።

यदि आपके, या आप द्वारा सहायता ककए जा रहे ककसी व्यक्तत के Alliant Health Plans के बारे में प्रश्न हैं, तो आपके पास अपनी भाषा में मुफ्त में सहायता और सूचना प्राप्त करने का अधिकार है। ककसी भाषण से बात करने के लिए, (800) 811-4793 पर कॉ करें।

Si oumenm oswa yon moun w a pe de gen kesyon konsènan Alliant Health Plans, se dwa w pou resewwa asistans a kenfòmasyon nan lang ou pale a, san ou pa gen pou peye pou sa. Pou pale avèk yon entèprèt, rele nan (800) 811-4793.

Если у вас или лица, которому вы помогаете, имеются вопросы по поводу Alliant Health Plans, то вы имеете право на бесплатное получение помощи и информации на вашем языке. Для разговора с переводчиком позвоните по телефону (800) 811-4793.

هي انودن م لفت غلب هير ووض ات امول ع مل او ددع مل مل امل ع لول حل ايف ق حل الفيل دلف ، Alliant Health Plans من صوب قلعي ا هددع مل مل صخ ش دل و أئف دل ن كن ا هير ووض ات امول ع مل او ددع مل مل امل ع لول حل ايف ق حل الفيل دلف . قلقت (800) 811-4793 ب ليرت ا م جرت م ع م ث د ج ل ل .

Se você, ou alguém a quem você está ajudando, tem perguntas sobre o Alliant Health Plans, você tem o direito de obter ajuda e informação em seu idioma e sem custos. Para falar com um intérprete, ligue para (800) 811-4793.

ار دوخن لبز هبت اع الطاع وك كهك نير اد ار ني اقح نيش لب نقش اد ، Alliant Health Plans دروم ردل اوس ، نيركي كك و اب اش هكويرك لي ، اش رگا نيري امن لئ احس اب . نيري امن لئ ف لير دن گي ار روط هب (800) 811-4793

Falls Sie oder jemand, dem Sie helfen, Fragen zum Alliant Health Plans haben, haben Sie das Recht, kostenlose Hilfe und Informationen in Ihrer Sprache zu erhalten. Um mit einem Dolmetscher zu sprechen, rufen Sie bitte die Nummer (800) 811-4793 an.

ご本人様、またはお客様の身の回りの方でも Alliant Health Plans についてご質問がございましたら、ご希望の言語でサポートを受けたり、情報を入手したりすることができます。料金はかかりません。通訳とお話される場合、(800) 811-4793までお電話ください。

### TTY/TDD

ATTENTION: If you speak Spanish, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-(800) 811-4793 (TTY/TDD: 1-(800) 811-4793).

## Non Discrimination

Alliant Health Plans complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Alliant Health Plans does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Alliant Health Plans cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Alliant Health Plans tuân thủ luật dân quyền hiện hành của Liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính.

Alliant Health Plans 은(는) 관련 연방 공민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 차별하지 않습니다.

Alliant Health Plans 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障 或性別而歧視 任何人。

Alliant Health Plans बागु पडता समवायी नागरिक अधिकार कायदा साथे सुसंगत छे अने जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, उमर, अशक्तता अथवा विंगना आधारे भेदभाव राखवामा आवतो नथी.

Alliant Health Plans respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap.

Alliant Health Plans የፌዴራል ሲቪል መብቶችን መብት የሚያከብር ሲሆን ሰዎችን በዘር፣ በቆዳ ቀለም፣ በዘር ሃረግ፣ በእድሜ፣ በአካል ጉዳት ወይም በጾታ ማንኛውንም ሰው አያገልግም።

Alliant Health Plans लागू होने योग्य संघीय नागरिक अधिकार कानून का पालन करता है और जाति, रंग, राष्ट्रीय मूल, आयु, विकलांगता, या लिंग के आधार पर भेदभाव नहीं करता है।

Alliant Health Plans konfòm ak lwa sou dwa sivil Federal ki aplikab yo e li pa fè diskriminasyon sou baz ras, koulè, peyi orijin, laj, enfimite oswa sèks.

Alliant Health Plans соблюдает применимое федеральное законодательство в области гражданских прав и не допускает дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола.

الجنس أو الإعاقة أو السن أو الوطني الأصل يلتزم Alliant Health Plans أو اللون أو العرق أساس على يميز وال بها المعمول الفدرالية المدنية الحقوق بقوانين

Alliant Health Plans cumpre as leis de direitos civis federais aplicáveis e não exerce discriminação com base naraça, cor, nacionalidade, idade, deficiência ou sexo.

جنسیت یا ناتوانی سن، ملیتی، اصلیت پوست، رنگ نژاد، اساس بر تبعیضی هیچگونه Alliant Health Plans و کند می تبعیت مربوطه فدرال مدنی حقوق قوانین از شود نمی قابل افراد

Alliant Health Plans erfüllt geltenden bundesstaatliche Menschenrechtsgesetze und lehnt jegliche Diskriminierung aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab.

Alliant Health Plansは適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害または性別に基づく差別をいたしません。